

Cinemateca 2014

# Elena Estreno

5 de septiembre – 11 de septiembre 2014



## Información de la película

### Dirigida por

Petra Costa

### Lengua

En inglés y portugués  
con subtítulos en inglés.

### País

Brasil

### Duración

82 min.

## Notas del director

Como cineasta, me interesan los viajes íntimos, road movies de la mente que exploran temas de memoria, tiempo, política y representaciones femeninas. ¿Cómo pueden la imagen y el sonido llevarnos por un baile de descubrimiento, visto a través de la perspectiva de la experiencia personal? ¿Cómo pueden las imágenes atraer al espectador hacia el viaje del personaje de forma visceral, táctil y sensual? ¿Cómo podemos involucrar al espectador para que su memoria y experiencia le ayuden a entender la historia? ¿Cómo podemos captar las diferencias entre las texturas de la memoria, el sueño y las experiencias subjetivas del ahora y crear un ritmo que nos lleve más y más adentro de las capas de la memoria? ¿Cómo puede una historia profundamente personal reflejar nuestra historia común?

Motivada por estas preguntas, fui a Nueva York en 2010, con una cámara Super 8mm en una mano, determinada a filmar mi memoria, y una Canon 5D en la otra, para filmar mi búsqueda, mi búsqueda de Elena. Si el pasado es otro país, en este viaje yo estaba viviendo en dos tierras: Nueva York en 1990, cuando yo tenía 7 años y Elena 20, y la ciudad de hoy, donde yo la buscaba en las calles.

Con una guía telefónica de Elena de 1990, intenté encontrar a todas las personas que ella había conocido. Conocía a 15 amigos de Elena: la última persona que la vio, su novio, amigos de sus clases

de actuación... En el proceso de entrevistarlos, mi hermana empezó a re-aparecer, tomar forma, tener un cuerpo. Encontré horas y horas de cintas de VHS de Elena, que me transportaban a los años 80, un momento el que yo no tenía ninguna memoria. Lentamente empezó a surgir un ensayo.

Elena es una Ofelia. Hay muchas Ofelias vagando por las calles del mundo, y yo quería hacer una película sobre ellas – jóvenes que, al transformarse en mujeres, se encuentran ahogándose en ríos de deseos y sensaciones, de sentimientos y aspiraciones. Demasiadas veces, se sumergen sin poder volver a la superficie. En esta película, yo intento recuperarlas – llevarlas de nuevo a la superficie.

— Petra Costa

## Cinematca 2014

# Elena First-Run

September 5 - September 11, 2014

### Director's Statement

As a filmmaker I am interested in intimate journeys, road movies of the mind that explore themes of memory, time, politics, and female representations. How can image and sound take us through a dance of discovery, viewed through the lens of one's own personal experience? How are images capable of drawing the spectator into the characters' journey in a visceral, tactile and sensual manner? How can we engage the spectator to draw from his or her own memory and experience in order to make sense of this story? How can we capture the differences among the textures of memory, dream, and the subjective experience of the now and build a rhythm that can take us deeper and deeper into the layers of memory? How can a deeply personal story have resonance with our common history?

Driven by these questions, I first went to New York in 2010, with a Super 8mm camera in one hand, determined to film my memory, and a Canon 5D in the other, to film my search, my search for ELENA. If the past is another country, in this journey I was constantly inhabiting two lands: the New York of 1990, when I was seven and Elena twenty, and the city of today, where I was searching for her in the streets.

With a phone book of Elena's from 1990, I tried to find all the people she had known. I found 15 of Elena's friends: the last person to see her, her boyfriend, friends from her acting courses... And in interviewing them, my

sister started to re-appear, take shape, gain a body. I found hours and hours of VHS tapes of Elena, which took me back to the 1980s, a time of which I had no memory. Slowly, an essay began to emerge.

Elena is an Ophelia. There are many Ophelias wandering the streets of this world, and I wanted to make a film about them—girls who, in becoming women, find themselves drowning in the river of desires and sensations, of excesses of feelings and wants. Too often, they submerge themselves without ever being able to come back to the surface. In this film, I set out to recover them—to bring them back to the surface.

— **Petra Costa**

**Cinematca 2014  
presented with**

**OLLAS**



OFFICE OF  
LATINO/LATIN  
AMERICAN STUDIES

### Film Information

**Directed by**  
Petra Costa

**Language**  
Portuguese & English

**Country**  
Brazil

**Running Time**  
82 minutes